

# FOLK MUSIC OF CHINA, VOL. 9

## FOLK SONGS OF THE UZBEKS & TATARS OF CHINA

This series explores China's rich and diverse musical heritage. The songs featured in these recordings are folk songs from the Uzbek and Tatar peoples of the Xinjiang province. As with Chinese traditional visual arts, the song titles explain their mood and origin.

**TATAR** ① Your Beautiful Eyes (*Look into Your Eyes*) - 2:23  
你那美丽的一双眼睛 (望着你的目光)

**UZBEK** ② Dutar - 2:56  
都它尔

**TATAR** ③ A Lively Young Man - 2:01  
巴拉米西肯

**TATAR** ④ A Swan's Wings - 2:54  
天鹅的翅膀

**UZBEK** ⑤ Qia Le Hai - 2:57  
恰乐嗨

**TATAR** ⑥ Handkerchief - 3:51  
手帕

**TATAR** ⑦ Spring Water - 4:20  
泉水

**UZBEK** ⑧ Ex-Lover - 4:57  
艾里斯亚林

**TATAR** ⑨ A Lively Girl - 1:48  
活泼的姑娘

**TATAR** ⑩ In Love with a Soulmate - 3:43  
知心爱人

**UZBEK** ⑪ Mother - 2:06  
阿内江

**TATAR** ⑫ Strawberries - 1:51  
草莓

**TATAR** ⑬ Song of Hometown - 2:49  
家乡之歌

**UZBEK** ⑭ Sorrow - 5:11  
皮罕姆

**TATAR** ⑮ Sa Er Man - 5:18  
萨尔曼

**TATAR** ⑯ A Sickle Girl (*Crescent Moon*) - 2:44  
镰刀姑娘 (弯弯的月亮)

**UZBEK** ⑰ Ya Li Ya - 3:54  
亚里亚

**TATAR** ⑱ Butterflies - 1:46  
蝴蝶

**UZBEK** ⑲ Play the Dutar - 3:28  
弹都它尔

**TATAR** ⑳ Missing You - 4:15  
思念

Recording Date: June 2012

Recording Location: Tracks 2, 5, 8, 11, 14, 17, 19: Bulunkou Country, Aketao County, Kizilsu Kyrgyz Autonomous Prefecture, Xinjiang Uygur Autonomous Region.

Tracks 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 15, 16, 18, 20: Yining, Xinjiang Uygur Autonomous Region

Producer and publisher: 侯都都 (Hou Dudu), Kuke Music, Shanghai Music Publishing House & Shanghai Literature and Art Audio-Visual Electronic Publishing House. Recording Engineer: 李朝 (Li Zhao)

**KUKU** **SMPH** **SLAU**  
库 音 乐 上海音乐出版社 上海文艺音像电子出版社

© 2012 & © 2021 ARC Music Productions Int. Ltd. • Booklet Notes in English • Made in Austria • [www.naxos.com](http://www.naxos.com)

**TOTAL PLAYING TIME: 66:10 MIN.**  
**NXW76096-2**

